

Projekt CARSO-KRAS za enoten matični Kras

Na Občini Sežana je bil v torek, 25. maja javnosti predstavljen **PROJEKT »CARSO – KRAS«**, ki je, med več kot 90 prijavljenimi projektnimi idejami, **eden izmed 13 strateških projektov izbranih v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija – Italija 2007-2013.**

Občina Sežana se je kot vodilni partner, skupaj s 16 partnerji (Pokrajina Trst, Pokrajina Gorica, Občina Divača, Občina Hrpelje - Kozina, Občina Komen, Občina Miren - Kostanjevica, Občina Milje, Občina Dolina, Občina Repentabor, Občina Zgonik, Občina Trst, Občina Devin Nabrežina, Zavod za gozdove Slovenije, Avtonomna Dežela Furlanija Julijska Krajina – Glavna Direkcija za kmetijske, naravne in gozdne vire – Oddelčno nadzorništvo za gozdove v Trstu in Gorici, Lokalna Akcijska Skupina KRAS S.C.A.R.L., Območna Razvojna Agencija Krasa in Brkinov), prijavila s tem projektom na javni razpis za strateške projekte v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013.

Organ upravljanja tega Programa je Avtonomna dežela Furlanija Julijska krajina (več informacij na spletni strani Programa: <http://www.ita-slo.eu/>).

Poleg sežanskega župana **Davorina Terčona**, so projekt predstavili in o njem spregovorili tudi **Maria Teresa Bassa Poropat**, predsednica Pokrajine Trst, **Blanka Bartol**, predstavnica Direktorata za prostor Ministrstva za okolje in prostor RS, **Tatjana Renner**, vodja regionalne pisarne Službe vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko ter **Stojan Gorup** kot pripravljalavec projekta.

Progetto CARSO-KRAS per un unico Carso classico

Martedì, 25 maggio è stato al Comune di Sezana al pubblico presentato il **PROGETTO "CARSO-KRAS"**, il che è uno dei **13 progetti strategici scelti fra più di 90 idee progettuali valutate nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013.**

Il Comune di Sezana come Lead partner ha insieme a 16 partner (Provincia di Trieste, Provincia di Gorizia, Comune di Divača, Comune di Hrpelje-Kozina, Comune di Komen, Comune di Miren-Kostanjevica, Comune di Muggia, Comune di San Dorligo della Valle, Comune di Monrupino, Comune di Sgonico, Comune di Trieste, Comune di Duino-Aurisina, Istituto per le foreste della Repubblica di Slovenia, Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale risorse agricole, naturali e forestali – Ispettorato ripartimentale foreste di Trieste e Gorizia, Gruppo di azione locale del Carso, Agenzia di sviluppo territoriale del Carso e Brkini) partecipato con questo progetto a gara d'appalto per i progetti strategici nell'ambito del Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013.

L'Autorità di gestione di questo Programma è la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia (ulteriori informazioni al sito web del Programma: <http://www.ita-slo.eu/>).

Inoltre al sindaco del Comune di Sezana **Davorin Terčon** il progetto è stato presentato anche da **Maria Teresa Bassa Poropat**, presidente della Provincia di Trieste, **Blanka Bartol**, rappresentante della Direzione dell'Ambiente del Ministero della RS del territorio e ambiente, **Tatjana Renner**, responsabile dell'ufficio

*Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev
Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.*



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze

Projekt / Progetto
KRAS - CARSO



Provincia di Trieste

Provincia di Gorizia

Občina Hrpelje-Kozina

Občina Divača

Občina Komen

Občina Miren -
Kostanjevica

Comune di Muggia

Comune di San Dorligo
della Valle / Občina
Dolina

Comune di Monrupino /
Občina Repentabor

Comune di Sgonico -
Občina Zgonik

Comune di Trieste

Comune di Duino
Aurisina / Občina
Devin Nabrežina

Zavod za gozdove
Slovenije

Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia -
Direzione centrale
risorse rurali
agroalimentari e
forestali - Servizio del
corpo forestale
regionale

GAL Carso / LAS Kras

Območna razvojna
agencija Krasa in
Brkinov



cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Investiamo nel
vostro futuro!

Nalozba v vašo
prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di
sviluppo regionale
Projekt sofinancira Evropski sklad
za regionalni razvoj

Projekt nosi naslov **Trajnostno upravljanje naravnih virov in teritorialna kohezija** in spada v okviru programa pod Prednostno nalogo 1: »Okolje, transport in trajnostna teritorialna integracija«. Celotna vrednost projekta, ki bo predvidoma trajal 40 mesecev, znaša 3.085.000 evrov. Izvajal se bo na teritoriju Krasa.

Projekt spodbuja k enotnosti in trajnostnemu povezovanju homogenega območja Krasa kot enega izmed najpomembnejših čezmejnih območij med Slovenijo in Italijo. Cilj projekta so aktivnosti, ki bodo zagotavljale trajnostno upravljanje naravnih virov in teritorialno kohezijo oz. povezovanje s skupnimi strategijami na čezmejni ravni. Izdelani bodo praktični dokumenti - smernice za lokalne javne uprave (občine in pokrajini) za sprejem enotnih meril za planiranje prostorskega razvoja in upravljanje naravnih in okoljskih virov. Predvidenih je več konkretnih posegov, ki bodo izboljšali privlačnost teritorija (kot npr. Živi muzej Krasa) in ustanovitev več stalnih mrež sodelovanja: mreža informacijskih centrov, mreža poti in itinararijev ipd. Predvidena je tudi ustanovitev stalne strukture za bodoče sodelovanje med lokalnimi subjekti za upravljanje teritorija, ki bo lahko institucionizirana v obliki EZTS (Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje) ali v obliki stalnega omizja za skupni in čezmejni razvoj Krasa.

Projekt se najprej namerava lotiti problema pomanjkanja skupnih in čezmejnih instrumentov za enotnejše upravljanje območja, tako za neposredno zaščito narave, kot za prostorsko planiranje, ki je dejansko prvi korak k upravljanju prostora, katerega namen je ohranjanje naravnega okolja. Drugi bistven problem je potreba po izboljšanju in povečanju vrednosti nekaterih visokokvalitetnih elementov prostora in spodbujanju izrabe naravne, zgodovinske in kulturne dediščine območja z izboljšanjem in dopolnjevanjem storitev, ki jih nudijo sprejemni centri, ter s spodbujanjem razvoja mreže poti, ki bo omogočila obiskovalcu, da se dediščini na primeren način približa.

regionale del Servizio governativo della RS per l'autogoverno locale e la politica regionale e da **Stojan Gorup**, preparatore del progetto.

Il progetto porta il titolo **Gestione sostenibile delle risorse naturali e coesione territoriale** e appartiene nell'ambito del Programma all'asse: "Ambiente, trasporti e integrazione territoriale". L'intero valore del progetto è di 3.085.000 EUR. Sarà eseguito sul territorio del Carso.

Il progetto promuove l'unità e l'integrazione sostenibile del territorio omogeneo del Carso come uno tra i territori transfrontalieri fra Italia e Slovenia più importanti. Lo scopo del progetto sono le attività cui ruolo sarà garantire la gestione sostenibile delle risorse naturali e coesione territoriale o meglio il collegamento con strategie congiunte al livello transfrontaliero. Saranno preparati i documenti - linee guida per le pubbliche amministrazioni del Carso (Comuni e Province) per l'accettazione dei criteri congiunti per la pianificazione dello sviluppo territoriale e gestione delle risorse naturali e ambientali. Sono previsti diversi interventi concreti quali contribuiranno all'attrattività del territorio (es. Nuovo museo vivente del Carso) e stabilimento più reti di collaborazione: rete centri informativi, rete di sentieri e itinerari ecc. E' previsto inoltre il stabilimento di una struttura fissa per la futura collaborazione tra gli enti locali per la gestione del territorio quale potrà essere istituzionalizzata nella forma del GECT (Gruppo Europeo di Cooperazione transfrontaliera) oppure nella forma di un tavolo permanente per lo sviluppo transfrontaliero congiunto del Carso.

Il progetto intende per primo affrontare il problema riguardante la mancanza di strumenti transfrontalieri e congiunti per una gestione uniforme del territorio sia per una diretta protezione della natura sia per la pianificazione territoriale che rappresenta il primo passo alla gestione del territorio di cui obiettivo e la protezione della natura.

Projekt / Progetto
KRAS - CARSO



Provincia di Trieste

Provincia di Gorizia

[Občina Hrpelje-Kozina](#)

[Občina Divača](#)

[Občina Komen](#)

[Občina Miren - Kostanjevica](#)

Comune di Muggia

Comune di San Dorligo della Valle / [Občina Dolina](#)

Comune di Monrupino / [Občina Repentabor](#)

Comune di Sgonico - [Občina Zgonik](#)

Comune di Trieste

Comune di Duino Aurisina / [Občina Devin Nabrežina](#)

[Zavod za gozdove Slovenije](#)

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale risorse rurali agroalimentari e forestali - Servizio del corpo forestale regionale

GAL Carso / [LAS Kras](#)

[Območna razvojna agencija Krasa in Brkinov](#)



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev

Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze

Tretji problem, ki ga želi reševati projekt, je »individualnost«, ki je sedaj značilna za vrednote Krasa, zaradi katere posamezne zanimivosti pogosto, kljub svoji visoki vrednosti, ne uspejo pritegniti pozornosti.

S tega vidika poudarjamo, da strateškost projekta obstoji prav v tem, da bo povezal v mrežo vrednote teritorija, kar bo prispevalo k povečanju privlačnosti celotnega prostora in bo ustvarilo nove pobude za družbenoekonomski razvoj območja.

Poseben motiv za ta projekt predstavlja potreba po ovrednotenju območja Natura 2000, ki pokriva večji del območja, ki ga vključuje projekt. Več kot dve tretjini območja predvidenega za Živi muzej Krasa predstavlja območje Natura 2000, preostali del ter sosednja območja pa posedujejo status ekološko pomembnih območja Krasa.

Glavni pričakovani učinki izvedbe projekta so sledeči:

- Študije ter drugi dokumenti in akti:
 - Študija o Krasu in Smernice za upravljanje naravnih območij na Krasu,
 - Študija izvedljivosti za izvedbo geoparka na Krasu,
 - Študija o prostorskem planiranju na Krasu, Celovit strateški načrt za razvoj Krasa, Skupne smernice za prostorske izvedbene akte v občinah na Krasu,
 - Smernice za varčevanje z energijo v javnih upravah na Krasu,
 - Načrt upravljanja sprejemnih centrov na Krasu,
- izvedbeni projekt za izvedbo Novega živega muzeja na Krasu,
- začetek procesa ustanovitve EZTS na Krasu (v skladu z Ur. ES št. 1082 iz leta 2006) kot stalnega instrumenta primerjanja in poenotenja strateških in operativnih odločitev prostorskega načrtovanja in planiranja na Krasu,
- izvedba novega živega muzeja in informacijskega centra v Sežani,
- ureditev čezmejnih infrastruktur, ki vključujejo poti in zanimivosti - informacijski in sprejemni centri,

Il secondo problema è la necessità di migliorare e aumentare il valore dei elementi territoriali di pregio e promuovere l'utilizzo del patrimonio naturale, storico e culturale dell'area carsica migliorando ed integrando i servizi offerti dai centri visita e promovendo lo sviluppo della rete di sentieri che permetterà ai visitatori di avvicinarsi al patrimonio in modo adatto.

Il terzo problema per il quale il progetto intende trovare una soluzione è "l'individualità", qual è in questo momento presente per i valori del Carso e per colpa della quale i singoli punti d'interesse molte volte, nonostante il loro valore, non sono in grado di attirare l'attenzione adeguata.

Da questo punto di vista sottolineiamo che l'esistenza del carattere strategico del progetto si mostra proprio nel collegare gli elementi di pregio in una sola rete, quale aumenterà l'attrattività dell'intera area e contribuirà alle nuove iniziative per uno sviluppo socioeconomico del territorio.

Uno specifico motivo per questo progetto rappresenta la necessità basata sulla valutazione dell'area Natura2000 che copre la maggior parte dell'area coinvolta nel progetto. Più di due terzi dell'area prevista per il Nuovo museo vivente rappresenta l'area Natura2000, il resto e altre zone hanno invece lo status del territorio ecologicamente significativo.

I principali impatti attesi del progetto sono i seguenti:

- Studi e altri documenti e atti:
 - Studio sul Carso e Linee guida per la gestione delle aree naturali del Carso,
 - Studio della valutazione sulla possibilità di realizzazione di un geoparco del Carso,
 - Studio sulla pianificazione territoriale del Carso, Piano strategico integrato per lo sviluppo del Carso, Linee guida congiunte per il regolamento edilizio dei comuni carsici,

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev
Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze

Projekt / Progetto
KRAS - CARSO



Provincia di Trieste

Provincia di Gorizia

Občina Hrpolje-Kozina

Občina Divača

Občina Komen

Občina Miren -
Kostanjevica

Comune di Muggia

Comune di San Dorligo
della Valle / Občina
Dolina

Comune di Monrupino /
Občina Repentabor

Comune di Sgonico -
Občina Zgonik

Comune di Trieste

Comune di Duino
Aurisina / Občina Devin
Nabrežina

Zavod za gozdove
Slovenije

Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia -
Direzione centrale
risorse rurali
agroalimentari e
forestali - Servizio del
corpo forestale
regionale

GAL Carso / LAS Kras

Območna razvojna
agencija Krasa in
Brkinov



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija



Investiamo nel
vostro futuro!

Naložba v vašo
prihodnost!

www.ita-slo.eu

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di
sviluppo regionale
Progetto sofinanzia Evropski sklad
za regionalni razvoj

- priprava zemljevida o ogroženosti pred gozdnimi požari z
 - ozaveščanjem učencev in ostalega prebivalstva ter
 - drugi komunikacijski materiali.
- projekt realizacije per il stabilimento del Nuovo museo vivente del Carso,
 - avviamento del processo dello stabilimento del GECT (in conformità con il Regolamento UE n. 1082 del anno 2006) come un strumento permanente della comparazione e unificazione delle decisioni operative sulla pianificazione territoriale sul Carso,
 - realizzazione Nuovo museo vivente del Carso e Centro informativo a Sezana,
 - realizzazione infrastrutture transfrontaliere che includono sentieri e punti d'interesse – centri informazione e centri visita,
 - predisposizione mappa rischio incendi boschivi con
 - sensibilizzazione degli studenti e il resto del pubblico e
 - altro materiale di comunicazione.

Projet / Progetto KRAS - CARSO



Provincia di Trieste

Provincia di Gorizia

[Občina Hrpelje-Kozina](#)

[Občina Divača](#)

[Občina Komen](#)

[Občina Miren - Kostanjevica](#)

Comune di Muggia

Comune di San Dorligo della Valle / [Občina Dolina](#)

Comune di Monrupino / [Občina Repentabor](#)

Comune di Sgonico - [Občina Zgonik](#)

Comune di Trieste

Comune di Duino Aurisina / [Občina Devin Nabrežina](#)

[Zavod za gozdove Slovenije](#)

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia - Direzione centrale risorse rurali agroalimentari e forestali - Servizio del corpo forestale regionale

GAL Carso / [LAS Kras](#)

[Območna razvojna agencija Krasa in Brkinov](#)



2007-2013
cooperazione territoriale europea
programma per la cooperazione
transfrontaliera
Italia-Slovenia
evropsko teritorialno sodelovanje
program čezmejnega sodelovanja
Slovenija-Italija

Projet sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev
Progetto finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO
IN REGIONALNO POLITIKO



Ministero dell'Economia
e delle Finanze

